



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Title - Sujet Single Row Plot Seeder	
Solicitation No. - N° de l'invitation 01633-180823/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 01633-180823	Date 2017-10-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-006-10327	
File No. - N° de dossier WPG-7-40114 (006)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-11-14	Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Graham, Danielle	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg006
Telephone No. - N° de téléphone (204) 292-2872 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La **modification n° 1** est apportée pour fournir les réponses aux questions des soumissionnaires et pour modifier l'invitation à soumissionner # **01633-180823/A** comme suit:

Question 1. Spécification 2 - Attelage en 3 points

- S'agit-il d'un attelage de catégorie I ou II? Doit-il être compatible à « un dispositif d'attelage éclair »?

Réponse 1. Le dispositif doit être compatible à un attelage en trois points qu'il soit de la catégorie 1 ou 2 (se rapporte davantage au calibre de la goupille et à la puissance du tracteur). L'ensemencement est fait très lentement, alors si le fabricant vend une certaine catégorie, ça convient. Il faut plutôt tenir compte du coefficient poids du semoir et puissance du tracteur. Il n'est pas nécessaire que le semoir soit compatible avec un dispositif d'attelage éclair.

Question 2. Spécification 3 Entraînement des deux côtés

- Est-il nécessaire que les deux roues porteuses entraînent le matériel de mesure?

Réponse 2. Oui

Question 3. Spécification 4 Transmission mécanique à variation continue pour un placement exact des semences dans la parcelle

- Est-ce que cela exige qu'une transmission à réglage en continu (plutôt qu'une transmission variable par incréments) soit utilisée pour contrôler la longueur de la parcelle?

Réponse 3. Cela signifie qu'il est continu – à variation continue

Question 4. Spécification 5 Déclenchement manuel de l'ensemencement

- Exige-t-on ici le déclenchement manuel des cônes à graines? L'avancement du bac de cartouches devrait-il être manuel?

Réponse 4. Le déclenchement manuel n'est nécessaire que pour l'implantation du semis – le mécanisme faire avancer la cartouche automatiquement jusqu'au prochain groupe de rangées de semences.

Question 5. Spécification 8

- Le semoir demandé devrait-il être un semoir à houe sur une dent à ressort? Je ne vois pas de mention de roue plumbeuse. Les roues plumbeuses sont-elles nécessaires? Montées sur dent ou montées sur train?

Réponse 5. Oui, le semoir à houe est préférable et les roues plumbeuses sont requises (voir la modification de l'Annexe A, Spécification 8 ci-dessous)

Question 6. Spécification 11 Capteur de position de roue porteuse

- Je ne suis pas certain de ce qu'on demande ici. Pouvez-vous préciser?

Réponse 6. Il s'agit d'un capteur qui détecte l'espace entre les parcelles

Question 7. Spécification 14 Longueur du rang ajustable

- Quelle est la plage souhaitée de la longueur du rang? Est-ce que cela se rapporte à la spécification 4 ci-dessus?

Réponse 7. Je veux que les longueurs de rangs soient ajustables - Les longueurs souhaitées sont variables et la plupart des semoirs sont ajustables selon des paramètres normaux. Non, il ne se rapporte pas à la spécification 4.

Question 8. Spécification 15 Bac ou contenant à semences

- Cette spécification demande-t-elle qu'il y ait un porte-bac pour les bacs remplis ou pour les bacs vides (ou les deux)?

Réponse 8 Il faut que le semoir puisse contenir les bacs, soit pleins ou vides.

Question 9. Spécification 16 Largeur du rang ajustable – établi à un espacement de 1 pied pour la distribution

Quelle est la largeur maximale d'un rang?

Réponse 9. Cet énoncé est correct et n'a pas besoin d'être clarifié.

N° de l'invitation - Solicitation No.
01633-180823/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
01633-180823

N° de la modif - Amd. No.
001
File No. - N° du dossier
wpg-7-40114

Id de l'acheteur - Buyer ID
wpg006
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

1. Voir l'Annexe A, spécification 8 et modifier comme suit:

Supprimer :

Spécification obligatoire 8 :	Préférence accordée à des rayonneurs à ciseaux droits plutôt qu'à des coutres à double disque			
-------------------------------	---	--	--	--

Insérer :

Spécification souhaitable 8 :	Préférence accordée à des rayonneurs à ciseaux droits plutôt qu'à des coutres à double disque	s/o		
-------------------------------	---	-----	--	--

2. Voir l'Annexe A, Tableau de conformité et modifier comme suit:

Insérer : Critères souhaitables : Les critères souhaitables sont des critères qui seraient idéal mais ne sont pas obligatoires et ne seront pas évaluer.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS ET MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES